PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti

APAC **Servizio Appalti**
Via Dogana, 8 – 38122 Trento
0461.496444 – 0461.496422
serv.appalti@pec.provincia.tn.it

**Verbale n.** 1720/16

**Trento,** 24 OTT. 2016

**Prot. n.** S171/16/ 553275 /3.5/1074-2016

**Oggetto:** **GARA D'APPALTO PER LA FORNITURA DI MACCHINA UTENSILE INTEGRATA CHE FORNISCA CONTEMPORANEAMENTE LA FUNZIONALITÀ DI UN CENTRO DI LAVORO PER FRESATURA A CONTROLLO NUMERICO SU 5 ASSI E DI UN SISTEMA DI PRODUZIONE ADDITIVO MEDIANTE SINTERIZZAZIONE LASER DI POLVERI METALLICHE A SERVIZIO DEI LABORATORI PROM FACILITY**

**PRIMA SEDUTA DI GARA**

L'anno duemilasedici il giorno ventuno del mese di ottobre (21.10.2016), ad ore nove e cinque minuti (09.05), presso la sala aste del Servizio Appalti della Provincia Autonoma di Trento sita in via Dogana n. 8 al primo piano, in seduta pubblica, alla presenza del dott. Mauro Casotto, domiciliato per la carica in Trento, presso la sede della Provincia medesima, che interviene e agisce quale Presidente della gara, competente a presiedere la gara nella sua qualità di Dirigente della società Trentino Sviluppo s.p.a. giusta delega del Dirigente generale del Dipartimento Sviluppo economico e lavoro della Provincia Autonoma di Trento prot. n. 540111 del 17/10/2016, alla presenza e con l'assistenza dei testimoni dott.ssa Chiara Luchini e dott.ssa Chiara Parolin, funzionarie per conto della Provincia Autonoma di Trento e domiciliati presso la sede della medesima, si è tenuta la prima seduta di gara per l'affidamento della fornitura in oggetto.

E' presente in sala il rappresentante di una delle ditte partecipanti, come desumibile dalla delega dimessa in atti al protocollo provinciale e dall'elenco compilato dai presenti e allegato al presente

**IL PRESIDENTE DELLA GARA**
- dott. Mauro Casotto -

**I TESTIMONI**

- dott.ssa Chiara Luchini -

- dott.ssa Chiara Parolin -

verbale sotto il numero 1. Il comparente viene identificato mediante esibizione del documento di identificazione di cui viene estratta copia dimessa in atti al protocollo provinciale n. 552232 di data 21 ottobre 2016.

Si dà atto che il Presidente di gara sopra individuato ha reso la dichiarazione, acquisita agli atti dell'Amministrazione con prot. 551906 di data 21 ottobre 2016, prevista dal Piano di prevenzione della corruzione 2016/2018 della Provincia Autonoma di Trento, in merito all'insussistenza, per quanto a propria conoscenza, di alcun impedimento a presiedere la seduta.

Preso atto che:

1) con verbali del Consiglio di Amministrazione d.d. 27 gennaio 2016 e d.d. 3 agosto 2016, l'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti è stata delegata per l'indizione della gara per l'affidamento in appalto, mediante procedura aperta, ai sensi dell'art. 60 del d.lgs. 50/2016 con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 17 della L.P. 2/2016, della fornitura di una macchina utensile integrata che fornisca contemporaneamente la funzionalità di un centro di lavoro per fresatura a controllo numerico su 5 assi e si un sistema di produzione additivo mediante sinterizzazione laser di polveri metalliche a servizio dei Laboratori PROM Facility. L'importo a base d'appalto è pari ad euro 1.000.000,00. Non sono previsti oneri per la sicurezza.

2) sulla base dei predetti verbali, l'Ufficio Gare dell'Agenzia per gli Appalti e Contratti ha provveduto alla predisposizione del bando di gara prot. n. S171/16/472299/3.5/1096-2016 di data 12.09.2016 e alla sua pubblicazione all'Ufficio Pubblicazioni della Comunità Europea, nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, sul sito del Ministero dei Trasporti nonché all'Albo della Provincia Autonoma di Trento e sul sito Internet della Provincia Autonoma di Trento;

3) alla scadenza del termine per la presentazione delle offerte (previsto per le ore 12.00 del giorno 20.10.2016) risultavano pervenute al Servizio Appalti n. due offerte presentate dai seguenti concorrenti:

- **Yamazaki Mazak Italia s.r.l. - via J. F. Kennedy n. 16, Cerro Maggiore (MI);**

- **DMG Mori Italia s.r.l. - via Donizetti n. 138, 24030, Brembate di Sopra (BG).**

Il Presidente sopra individuato compie le seguenti operazioni:

---

**IL PRESIDENTE DELLA GARA**
- dott. Mauro Casotto -

**I TESTIMONI**

- dott.ssa Chiara Luchini -

- dott.ssa Chiara Parolin -



Sede centrale: 38122 TRENTO – P.zza Dante, 15 - Tel. 0461/495111 - C.F. e P. IVA 00337460224

*a)* assume la Presidenza della gara, dichiarandola aperta e richiamando l'attenzione dei comparenti sull'oggetto della medesima;

*b)* dà atto che, alla seduta di gara è presente il rappresentante di una delle imprese partecipanti di cui all'elenco allegato al presente verbale;

*c)* depone sul banco di gara i numero 2 (due) plichi pervenuti e trasmessi dai Concorrenti come di seguito indicati:

- **Yamazaki Mazak Italia s.r.l. - via J. F. Kennedy n. 16, 20023 Cerro Maggiore (MI);**

- **DMG Mori Italia s.r.l. - via Donizetti n. 138, 24030, Brembate di Sopra (BG).**

e ne fa constatare ai comparenti l'integrità e la regolarità e ne dispone l'ammissione alla gara. Fa inoltre presente che i plichi sono rimasti custoditi nella cassaforte dell'Ufficio gare del Servizio appalti fino al giorno della gara;

d) rammenta che nel corso della presente seduta di gara si procederà, in primo luogo alla verifica della presenza e della regolarità della documentazione prodotta dai concorrenti e richiesta dai paragrafi 1 e 4 del bando di gara, consistente in:

- l'istanza di partecipazione di cui al paragrafo 4.1 (all. A1 e A2);
- il Documento di gara unico europeo – DGUE – di cui al paragrafo 4.1;
- il Deposito Cauzionale di cui al paragrafo 4.2;
- la/le ricevuta/e di versamento del Contributo di cui al paragrafo 4.3 a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione;
- il documento PASSOE ai fini dell'AVCPASS;

*e)* alla presenza dei testimoni provvede:

*e1)* a verificare che il plico presentato dal concorrente **Yamazaki Mazak Italia s.r.l.,** corrente via J. F. Kennedy n. 16, 20023 Cerro Maggiore (MI), risulta chiuso con sistema atto a garantirne la segretezza e sottoscritto sui lembi di chiusura; tale plico è pervenuto il giorno 19 ottobre 2016 ore 9.00 prot. nr. 546087, e quindi nei termini;

*e2)* ad aprire il plico presentato dal Concorrente **Yamazaki Mazak Italia s.r.l.**, per verificare la

**IL PRESIDENTE DELLA GARA**
- dott. Mauro Casotto -

**I TESTIMONI**

- dott.ssa Chiara Luchini -

- dott.ssa Chiara Parolin -



Sede centrale: 38122 TRENTO – P.zza Dante, 15 - Tel. 0461/495111 - C.F. e P. IVA 00337460224

presenza della documentazione richiesta dal paragrafo 1 del bando integrale di gara;

*e3)* a dare atto che all'interno di detto plico si rivengono le seguenti buste, tutte regolarmente chiuse e sigillate:

- **"Busta A – Documentazione Amministrativa";**
- **"Busta B - Offerta tecnica";**
- **"Busta C - Offerta economica";**

*e4)* ad aprire la "Busta A – Documentazione Amministrativa" rinvenendo all'interno i seguenti documenti:

- istanza di partecipazione e accettazione delle clausole contenute nel bando di gara, nel capitolato speciale d'Appalto, dd. 13/09/2016, di cui al paragrafo 4.1 del bando di gara, ("Allegato A1"), resa dal sig. Fabio Sormani, in qualità di legale rappresentante di Yamazaki Mazak Italia s.r.l., attestante la volontà del dichiarante di partecipare alla procedura;
- Documento di gara unico europeo – DGUE, di cui al paragrafo 4.1 del bando di gara, "Allegato 2", regolarmente sottoscritto;
- copia di bonifico bancario della Banca Popolare di Milano a favore di Trentino Sviluppo s.p.a. (codice IBAN IT 90R0558432890000000007000) d.d. 16/09/2016 pari ad euro 10.000,00;
- polizza fideiussoria n. 150181143, emessa da Banca Popolare di Milano, unitamente a dichiarazione del possesso dei poteri di firma dei garante dei sigg.ri Daliso Cervesato e Riccardo Corsi;
- ricevuta attestante il versamento del contributo a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione per l'importo di € 140,00;
- documento PASSOE 3238-5337-7949-6659 ai fini dell'AVCPASS;
- documentazione relativa alla capacità tecnico professionale dell'impresa.

*e5)* ad esaminare la documentazione amministrativa di cui al precedente punto presentata dal Concorrente, per verificarne la completezza e la regolarità, contrassegnandola in ogni pagina;

*e6)* a dare atto che è necessario attivare il soccorso istruttorio per le seguenti motivazioni:

- è necessario regolarizzare il documento DGUE, in quanto, in violazione di quanto stabilito dal paragrafo 4.1 del bando di gara (Avvertenze per la compilazione del DGUE) il concorrente non ha

**IL PRESIDENTE DELLA GARA**
- dott. Mauro Casotto -

**I TESTIMONI**

- dott.ssa Chiara Luchini -

- dott.ssa Chiara Parolin -



Sede centrale: 38122 TRENTO – P.zza Dante, 15 - Tel. 0461/495111 - C.F. e P. IVA 00337460224

fornito la dichiarazione (non ha barrato nel documento DGUE a pagina sette la risposta *si/no)* relativa alla liquidazione coatta, al concordato preventivo e all'ammissione a concordato con continuità aziendale omettendo di dichiarare di trovarsi o meno in una di tali situazioni; inoltre il concorrente non ha barrato la casella (*si/no/non è tenuto alla disciplina L. 68/1999)* relativa al punto 4 a pagina 19 del DGUE.

- rilevata la mancanza di copia dei documenti di identità del soggetto dichiarante sig. Fabio Sormani e dei sigg.ri Daliso Cervesato e Riccardo Corsi è necessaria chiederne l'esibizione;

*f)* a verificare che il plico presentato dal concorrente **DMG Mori Italia s.r.l.** corrente in via Donizetti n. 138, 24030, Brembate di Sopra (BG), risulta chiuso con sistema atto a garantirne la segretezza e sottoscritto sui lembi di chiusura; tale plico è pervenuto il giorno 20 ottobre 2016 ore 10.19, prot. 548989, e quindi nei termini;

*f1)* ad aprire il plico presentato dal Concorrente **DMG Mori Italia s.r.l.** per verificare la presenza della documentazione richiesta dal paragrafo 1 del bando integrale di gara;

*f2)* a dare atto che all'interno di detto plico si rivengono le seguenti buste, tutte regolarmente chiuse e sigillate:

- **"Busta A – Documentazione Amministrativa";**
- **"Busta B - Offerta tecnica";**
- **"Busta C - Offerta economica";**

*f3)* ad aprire la "Busta A – Documentazione Amministrativa" rinvenendo all'interno i seguenti documenti:

- istanza di partecipazione e accettazione delle clausole contenute nel bando di gara, nel capitolato speciale d'Appalto, dd. 18/10/2016, di cui al paragrafo 4.1 del bando di gara, ("Allegato A1"), resa dal sig. Paolo Roberto Maria Boggiali, in qualità di legale rappresentante di DMG Mori Italia s.r.l, attestante la volontà del dichiarante di partecipare alla procedura;
- Documento di gara unico europeo – DGUE dd. 18/10/2016, di cui al paragrafo 4.1 del bando di gara, "Allegato 2", regolarmente sottoscritto;
- polizza fideiussoria n. 27032-24 d.d. 13/10/2016, emessa da UBI Banca Popolare Commercio e Industria con allegata autentica notarile contenente la specifica indicazione

**IL PRESIDENTE DELLA GARA**
- dott. Mauro Casotto -

**I TESTIMONI**

- dott.ssa Chiara Luchini -

- dott.ssa Chiara Parolin -



Sede centrale: 38122 TRENTO – P.zza Dante, 15 - Tel. 0461/495111 - C.F. e P. IVA 00337460224

dell'esistenza in capo ai sigg.ri Lanfranchi Adriano e Boscani Stefano del potere di impegnare il soggetto fideiussore;

- ricevuta attestante il versamento del contributo a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione per l'importo di € 140,00;
- documento PASSOE 6114-1035-1149-1043 ai fini dell'AVCPASS;
- copia del documento di identità del sig. Paolo Roberto Maria Boggiali;
- dichiarazione relativa alla capacità tecnico professionale dell'impresa.

*f4)* ad esaminare la documentazione amministrativa di cui al precedente punto presentata dal Concorrente, per verificarne la completezza e la regolarità, contrassegnandola in ogni pagina;

*f5)* a dare atto che in violazione di quanto stabilito dal paragrafo 4.1 del bando di gara (Avvertenze per la compilazione del DGUE) il concorrente non ha fornito la dichiarazione (non ha barrato nel documento DGUE a pagina sette la risposta si/no) relativa alla liquidazione coatta, al concordato preventivo e all'ammissione a concordato con continuità aziendale omettendo di dichiarare di trovarsi o meno in una di tali situazioni. E' necessario, pertanto attivare il soccorso istruttorio per la regolarizzazione del documento DGUE;

g) stabilisce che, fino al giorno della seconda seduta di gara, le offerte economiche e le offerte tecniche presentate dai concorrenti, raccolte in plichi adeguatamente chiusi e sigillati sui lembi di chiusura dal Presidente, rimangano custodite nella cassaforte dell'Ufficio gare, al fine di garantirne l'integrità e la non manomissione del contenuto;

h) dichiara chiusa la seduta di gara alle ore dieci e cinque (10.05) al fine di inoltrare le richieste di cui ai precedenti punti e6) e f5)).

Il Presidente di gara dà altresì atto che il presente verbale di gara, scritto con mezzo informatico su n. 5 (cinque) pagine e fino a qui del presente foglio, è conforme a verità.

Letto, confermato e sottoscritto dal medesimo Presidente e dai due testimoni.

*Allegati: Elenco partecipanti*

**IL PRESIDENTE DELLA GARA**
- dott. Mauro Casotto -

**I TESTIMONI**

- dott.ssa Chiara Luchini -

- dott.ssa Chiara Parolin -



Sede centrale: 38122 TRENTO – P.zza Dante, 15 - Tel. 0461/495111 - C.F. e P. IVA 00337460224

ALLEGATO 1 )

**GARA D'APPALTO PER LA FORNITURA DI MACCHINA UTENSILE INTEGRATA CHE FORNISCA CONTEMPORANEAMENTE LA FUNZIONALITÀ DI UN CENTRO DI LAVORO PER FRESATURA A CONTROLLO NUMERICO SU 5 ASSI E DI UN SISTEMA DI PRODUZIONE ADDITIVO MEDIANTE SINTERIZZAZIONE LASER DI POLVERI METALLICHE A SERVIZIO DEI LABORATORI PROM FACILITY**

**ELENCO PRESENTI – 1^ SEDUTA DI DATA 21 OTTOBRE 2016**

| IMPRESA | NOMINATIVO | QUALIFICA | FIRMA | ESTREMI DOCUMENTO DI RICONOSCIMENTO |
|---|---|---|---|---|
| YAMAZAKI MAZAK ITALIA | DALPRÀ RENATO | AGENTE DI ZONA | | CI. AU 2088035. |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |